

IDIOMS IN ENGLISH

ІДІОМИ ПРО ПОДОРОЖІ

- ✓ **TO BE IN THE SAME BOAT** – бути в однакових складних умовах
- ✓ **TO HIT THE ROAD** – розпочати подорож
- ✓ **TO TRAVEL LIGHT** – подорожувати з невеликою кількістю багажу
- ✓ **RED-EYE FLIGHT** – нічний політ
- ✓ **ITCHY FEET** – непосидючість
- ✓ **OFF THE BEATEN TRACK** – зійти з протоптаного шляху
- ✓ **NECK OF THE WOODS** – глухомань; околиці
- ✓ **A TOURIST TRAP** – пастка/ приманка для туристів

ІДІОМИ ПРО ГРОШІ

- ✓ **TWO SIDES OF THE SAME COIN** – дві сторони медалі
- ✓ **A QUICK BUCK** – легкі гроші
- ✓ **TO EARN A LIVING** – заробляти достатньо для життя
- ✓ **TO FOOT THE BILL** – оплатити рахунок за всіх
- ✓ **TO MAKE BIG BUCKS** – заробити багато грошей
- ✓ **CASH COW** – дійна корова; надійне джерело доходу
- ✓ **BORN WITH A SILVER SPOON IN ONE'S MOUTH** – народитися в забезпеченій сім'ї
- ✓ **A PRETTY PENNY** – дорога річ
- ✓ **TO HAVE MONEY BURNING A HOLE IN YOUR POCKET** – мати гроші, які кортить потратити
- ✓ **GIVE ONE'S TWO CENTS** – вставити свої п'ять копійок
- ✓ **ALL THAT GLITTER IS NOT GOLD** – не все те золото, що блищить
- ✓ **MAKE ENDS MEET** – ледь зводити кінці з кінцями

- ✓ **MONEY DOESN'T GROW ON TREES** – гроші на деревах не ростуть
- ✓ **MAKE A KILLING** – заробити багато грошей

ІДІОМИ ПРО ЇЖУ

- ✓ **CRY OVER SPILT MILK** – шкодувати про те, що неможливо змінити
- ✓ **PIECE OF CAKE** – дуже просто
- ✓ **TAKE SOMETHING WITH A PINCH OF SALT** – ставитись скептично
- ✓ **APPLE OF ONE'S EYE** – дорога людина; як зіниця ока
- ✓ **BREAD AND BUTTER** – найнеобхідніші речі; хліб насущний
- ✓ **FULL OF BEANS** – енергійний, «як шило»
- ✓ **SELL LIKE HOT CAKES** – розлітатись, як гарячі пиріжки
- ✓ **CHEESY** – банальний, дурний
- ✓ **NOT MY CUP OF TEA** – не моя стихія
- ✓ **COUCH POTATO** – лежебока; ледар
- ✓ **HOT POTATO** – актуальне/ спірне питання
- ✓ **ALL THE TEA IN CHINA** – всі гроші світу
- ✓ **HARD NUT TO CRACK** – міцний горішок; складне завдання
- ✓ **IN A NUTSHELL** – коротше кажучи

ІДІОМИ ПРО ТВАРИН

- ✓ **AS POOR AS A CHURCH MOUSE** – бідний, як церковна миша
- ✓ **LET THE CAT OUT OF THE BAG** – розкрити таємницю
- ✓ **CURIOSITY KILLED A CAT** – допитливій Варварі ніс відірвали
- ✓ **TO FIGHT LIKE CAT AND DOG** – жити, як кіт з собакою; постійно сваритись
- ✓ **DOG EAT DOG** – око за око
- ✓ **DOG DAYS OF THE SUMMER** – найтепліші дні літа
- ✓ **BLACK SHEEP** – біла ворона
- ✓ **WOLF IN SHEEP'S CLOTHING** – вовк в овечій шкурі
- ✓ **WHEN PIGS FLY** – коли рак на горі свисне

- ✓ **SMELL A RAT** – запідозрити щось
- ✓ **AS QUIET AS A MOUSE** – тихий, як мишка
- ✓ **EAT LIKE A HORSE** – мати вовчий апетит
- ✓ **BUTTERFLIES IN THE STOMACH** – метелики в животі
- ✓ **HOLD YOUR HORSES** – не спіши!; притримай коней
- ✓ **HORSE AROUND** – клеїти дурня; ловити ґав
- ✓ **LION'S SHARE OF SOMETHING** – лєвова частка
- ✓ **BULL IN A CHINA SHOP** – незграбний, як бик у посудній крамниці
- ✓ **A BIG FISH** – важлива особа; бос; лїдер
- ✓ **EITHER FISH, NOR FOWL** – нї риба, нї м'ясо
- ✓ **FISH OUT OF WATER** – почуватись не в своїй тарїлці
- ✓ **LIKE WATER OFF A DUCK'S BACK** – вийти сухим із води
- ✓ **MONKEY BUSINESS** – нечесна праця
- ✓ **A LITTLE BIRD TOLD ME...** – сорока принесла на хвості
- ✓ **HAVE A BIRD'S BRAIN** – мати курячий мозок/ бути не надто розумним
- ✓ **CRY CROCODILE TEARS** – вдавати співчуття/ лити крокодилячі сльози

ІДІОМИ ПРО КНИГИ

- ✓ **A CLOSED BOOK** – людина, про яку відомо дуже мало інформації
- ✓ **AN OPEN BOOK** – людина, про яку легко щось дізнатись
- ✓ **BOOKWORM** – той, хто дуже любить багато читати
- ✓ **DON'T JUDGE A BOOK BY IT'S COVER** – не суди книжку за її обкладинкою
- ✓ **READ SOMEONE LIKE A BOOK** – легко розуміти, що в когось на думці
- ✓ **BY THE BOOK** – «як книжка пише». робити все строго за інструкцією
- ✓ **TAKE A LEAF OF SOMEONE'S BOOK** – скопіювати щось у когось
- ✓ **USE EVERY TRICK IN THE BOOK** – піти на будь-яку хитрість
- ✓ **TO CLOSE THE BOOKS** – покінчити з якоюсь справою
- ✓ **TO COOK THE BOOKS** – сфальсифікувати факти; приховати правду

ІДІОМИ ПРО ПОГОДУ ТА ПРИРОДНІ ЯВИЩА

- ✓ **SAVE FOR A RAINY DAY** – зберігати на «чорний день»
- ✓ **TO HAVE THE HEAD IN THE CLOUDS** – бути замріяним
- ✓ **A FAIR WEATHER FRIEND** – ненадійний друг
- ✓ **WEATHER THE STORM** – пережити труднощі
- ✓ **BE ON A CLOUD NINE** – бути на сьомому небі від щастя
- ✓ **ONCE IN A BLUE MOON** – раз в сто років; дуже рідко
- ✓ **RAIN CATS AND DOGS** – ллє, як з відра
- ✓ **STORM IN A TEACUP** – шум через дрібниці
- ✓ **IT NEVER RAINS BUT IT POURS** – біда не приходить одна
- ✓ **CHASE THE RAINBOW** – гнатися за недосяжним
- ✓ **BE UNDER THE WEATHER** – прихворіти
- ✓ **BREAK THE ICE** – розрядити напружену обстановку
- ✓ **UP IN THE AIR** – незакінчена справа

ІДІОМИ ПРО ЧАСТИНИ ТІЛА

- ✓ **BREAK A LEG** – ні пуху ні пера; «удачі!»
- ✓ **COST AN ARM AND A LEG** – заплатити дорогу ціну
- ✓ **FIND YOUR FEET** – стати самостійним/міцно стати на ноги
- ✓ **GIVE A (HELPING) HAND** – допомогти
- ✓ **KNOW LIKE THE BACK OF ONE'S HAND** – знати, як своїх п'ять пальців
- ✓ **GET OUT OF HAND** – вийти з-під контролю
- ✓ **HAVE CLEAN HANDS** – бути невинним
- ✓ **HAVE ONE'S NOSE IN THE AIR** – зазнаватися
- ✓ **HAVE A NOSE FOR** – мати природні здібності у чомусь
- ✓ **FROM THE BOTTOM OF ONE'S HEART** – від щирого серця
- ✓ **HEART OF GOLD** – золоте серце
- ✓ **TOUCH ONE'S HEART** – зачепити за душу
- ✓ **ALL EARS** – уважно слухати

- ✓ **ALL EYES AND EARS** – бути уважним
- ✓ **CRY ONE'S EYES OUT** – ридати
- ✓ **KEEP AN EYE** – пильно спостерігати
- ✓ **HAVE A BONE TO PICK** – звести рахунки; розквитатися
- ✓ **BAG OF BONES** – шкіра і кістки
- ✓ **SEE EYE TO EYE** – сходитись в поглядах
- ✓ **BITE ONE'S TONGUE** – прикусити язика
- ✓ **HAVE A SWEET TOOTH** – бути солодкоїжкою
- ✓ **HAVE NO GUTS FOR SOMETHING** – не мати сміливості
- ✓ **RACK ONE'S BRAIN** – ламати голову

СТАЛІ ВИРАЗИ З НАЗВАМИ КОЛЬОРІВ

- ✓ **TO SEE RED** – бути дуже злим
- ✓ **RED AS A LOBSTER** – червоний як рак (коли згорів на сонці)
- ✓ **PAINT THE TOWN RED** – проводити весело час
- ✓ **CATCH RED HANDED** – застукати на гарячому
- ✓ **TO LOOK THROUGH ROSE TINTED GLASSES** – дивитись на світ через рожеві окуляри
- ✓ **BLACK MARKET** – чорний ринок
- ✓ **IN A BLACK MOOD** – бути не в настрої
- ✓ **BLACK SHEEP** – біла ворона
- ✓ **BLACK GOLD** – нафта
- ✓ **TO BLACK OUT** – втратити свідомість; відключитись
- ✓ **A GREY AREA** – нерозуміла ситуація
- ✓ **A WHITE LIE** – брехня задля добра
- ✓ **GET BLACK AND BLUE** – отримати синяк
- ✓ **TO FEEL BLUE** – бути не в настрої; почуватись сумним
- ✓ **GREEN-EYED MONSTER** – ревність
- ✓ **GIVE THE GREEN LIGHT** – дати зелене світло; дати дозвіл

- ✓ **WITH A GREEN THUMB** – вправний у садівництві
- ✓ **GREEN WITH ENVY** – позеленіти з заздрощів
- ✓ **THE GRASS IS ALWAYS GREENER ON THE OTHER SIDE** – добре там, де нас нема
- ✓ **YELLOW-BELLIED** – боягуз
- ✓ **BROWNE D OFF** – невдоволений; роздратований
- ✓ **GOLDEN OPPORTUNITY** – шанс на мільйон
- ✓ **GOLDEN RULE** – головне/золоте правило
- ✓ **TO SHOW ONE'S TRUE COLOURS** – показати своє істинне лице
- ✓ **TO PASS WITH FLYING COLOURS** – здати екзамен на відмінно